五十萬百二拘年犯罪

促進社會治安好轉

查處經濟案件五千多件

【中新社北京二日電】最高人民法院院長鄭天翔，今天在七屆人大全體會議所做的工作報告中說，中國目前正在起草「法官法」，此法之制定，將爲建立具有中國特色的法官制度奠定基礎。

據鄭天翔說，到一九八七年底，全國共有法院三千四百三十五個，其中軍事法院，海事法院等專門法院共有一百三十一個。法院的法官法警人數達十九萬五千四百六十九人。隨着法院建設的加緊進行，在全國地方法院中，已有一半有之審判法庭，近九成的地方法院配置了囚車、通訊器材等專用設備，法院管理的現代化已開始起步。

他認爲，全國數十萬幹警大部份，素質是好的，但也有少數法院幹警違法亂紀、甚至執法犯法。近五年來，全國法院幹警因違法亂紀，受到黨紀政紀處分的有一千九百四十一人；觸犯刑律，被依事責任的共二百三十人。

鄭天翔強調，法院將堅持「從嚴治院」的方針，對幹警違法犯罪的，一經查明，絕不姑息遷就。

法院三千多個 正起草法官法

鄭天翔的報告還說，這五年中，在被判處重刑的殺人罪犯中，七成以上是因爲民間糾紛激化引起的，其中絕大多數是年輕人所爲。

【最高人民檢察院檢察長楊易辰今天說，在過去的五年中，檢察機關着重懲治了嚴重刑事犯罪、經濟犯罪活動及侵犯公民民主權利和玩忽職守等犯罪事件，並衝破阻力查處了一批政府官員犯罪的案件。

他說，各級檢察機關始終把打擊嚴重刑事犯罪作爲重要任務，依法制裁了一大批殺人、强姦、搶劫、爆炸、重大盜竊等嚴重破壞社會秩序和嚴重危害人民生命財產安全的犯罪分子。五年來，檢察機關共批准逮捕各類刑事案犯二百二十一萬多人，依法起訴二百一十六萬多件，促進了社會治安的好轉。

在對經濟犯罪案件的查處中，檢察機關五年共立案偵查貪污、賄賂、偷稅抗稅和假冒商標等犯罪件十五萬五千多件，追回贓欵、贓物折價共計十六億三千多萬元。其中特大案件四千二百件。如原福建省海豐貿易公司職員林旭貪污美元十七萬元、人民幣三百零七萬元案；原江蘇省武進縣化肥廠財務科長蔣正國貪污一百二十九萬元案；原廣東省南海縣毛紡廠副科長邱國傑受賄二十萬元、貪污八萬元案；原福建省裕豐實業公司副董事長杜國楨投機倒把金額一億九千餘萬元案。

楊易辰指出，近兩年來，一些地方非法拘禁、非法搜查等違法犯罪仍然突出；少數國家工作人員玩忽職守比較嚴重，重大責任事故不斷發生。五年來，檢察機關共查處侵犯公民民主權利、人身權利和玩忽職守、重大責任事故等犯罪案件三萬五千多件，起訴了二萬一千七百多件。其中玩忽職守、重大責任事故造成經濟損失五十萬元以上、死亡十人以上的特大案件八百四十件。如：原寧夏回族自治區石咀山市水電局局長田根成在山洪暴發時，玩忽職守，貽誤工作，造成二十六人死亡，直接經濟損失一千多萬元；原河南省博愛縣青天河水庫水電管理處主任王春生等人玩忽職守，超載冒險起航，致使遊船沉沒，遊客一百一十三人喪生。原黑龍江省漠河縣縣長高保興、縣委副書記李永慶等人，在大興安嶺大火災中，玩忽職守，封建夫權要求離婚者，表示同情，要求依法予以支持。

鄭天翔還指責「萬元離婚」現象，要求法院依照婚姻法進行審理，反對高價買離婚，離婚要高價。

鄭天翔稱：民事案件中，債務案件增長最快。去年全國法院受理債務案件達二十五萬六千餘件，比一九八三年增長七倍多。

近年來中國商品經濟發展，民間借貸十分活躍，大量處於自發狀態的民間借貸，利息較高甚至驚人，又多無書面契約，缺乏相保制度。

家鄉

婚姻債務等民事案 去年審結逾百萬件

【中國婚姻、債務等民事案件大幅度上升，並逐年增長。

最高人民法院院長鄭天翔今天披露，去年全國法院審結民事案件一百一十九萬六千四百九十四件，比上年上升百分之二十二點二。五年來全國法院共審結民事案件四百六十三萬四千餘件，包括涉外民事案件三千餘件。

五年來，婚姻案件一直居民事案件總數的首位，並始終呈增長趨勢。去年全國法院受理婚姻案件達五十四萬七千七百餘件。

鄭天翔抨擊一些暴發戶以金錢誘惑等手段玩弄婚女，把婚女當作商品以至「納妾」的現象，稱對觸犯刑律者要依法予以制裁。但他對商品經濟發展中婚女經濟獨立後，不願繼續忍受包辦婚姻的束縛和男方封建夫權要求離婚者，表示同情，要求依法予以支持。

鄭天翔還指責「萬元離婚」現象，要求法院依照婚姻法進行審理，反對高價買離婚，離婚要高價。

鄭天翔稱：民事案件中，債務案件增長最快。去年全國法院受理債務案件達二十五萬六千餘件，比一九八三年增長七倍多。

近年來中國商品經濟發展，民間借貸十分活躍，大量處於自發狀態的民間借貸，利息較高甚至驚人，又多無書面契約，缺乏相保制度。

最近五年來 五十萬犯人 獲減刑假釋

中國自一九八三年以來的五年中，全國法院對在服刑中的罪犯依法予以減刑、假釋者有四十九萬四千零五十七人。這是最高人民法院院長鄭天翔今天在七屆人代會一次會議上披露的。

鄭天翔所作的最高人民法院工作報告說，五年中人民法院辦案執法嚴肅，總體質量是好的。其間除減刑、假釋者外，另有三萬七千餘人因在服刑期間又犯罪，依法加處刑罰；對原判在認定事實上或者適用法律上確有錯誤，按審判監督程序制（包括改輕、改重和宣告無罪）的，有七萬八千餘人。

五年來檢察院抗訴案件一萬零六件，法院經審理後，認爲原判確實不當依法改制四千三百七十件。

整復外科中心

上海市第九人民醫院整復外科也稱爲中國每年接收二千患者的整復外科中心，是由中國著名整復外科學和顯微外科學的奠基人張滌生於一九八一年創建的，張滌生現在任這個中心的主任。整復外科中心成立以來，爲許多中外病人成功地進行了變性、再造外生殖器、美容整形等手術。圖爲外科大樓。

廣西個體工商戶 已超過五十五萬

從業人員逾七十七萬

據廣西工商管理部門統計資料，目前廣西城鎮個體工商業戶已發展到五十五萬五千三百戶，從業人員達七十七萬多人，已佔社會總就業人數的百分之八點六。

資料顯示，近幾年廣西個體工商戶的發展速度明顯地高於全國平均發展水平。以一九八七年與一九八〇年相比，個體工商業戶數增長了四十五倍，從業人數增長了五十七倍。尤以個體商業發展最快，現在個體商業的零售總額已超過國營和集體商業，佔全區社會商品零售總額的六成以上。

遍佈各地的個體工商業，彌補了廣西國營經濟的不足，使過去令人頭痛的「縫衣難」、「交通難」等問題大爲緩解。但目前行業分佈還很不平衡，其中工業、商業、飲食業佔了八成左右；修理、服務業比例偏少；科技、文化、體育、教育等行業幾乎還是空白。

兩萬留學生歸國 成爲教育界骨幹

至今已有四萬公派留學生

北京消息：據《組織人事信息報》三月二十四日報道：國家教育委員會副主任何東昌最近在國外看望留學生時說：如果說十年前，我們國家同世界先進國家相比存在很大差距，那麼由於近幾年有近二萬名學成回國的留學人員同全國人民一起奮發工作，使這種差距開始縮小了。

何東昌說，到目前爲止，我國公派出國留學人員有四萬多人，已有二萬多人回國工作。教育界的九萬名正副教授中，有不少是近年學成回國的年輕人，他們已經成爲國內教育界的骨幹力量。

雲南去年五萬對鴛鴦 未經登記而自行結婚

【來自雲南省民政廳的資料表明，一九八七年雲南有五萬對「鴛鴦」未辦理法律手續而自行結婚。

去年，該省民政廳對全省婚姻登記情況進行抽樣調查。調查結果表明，一九八〇年以來，該省未經法律登記自行結婚的共有八十餘萬對，其中早婚、近親結婚和重婚現象比較突出。

早婚者最小的年僅八歲。麗江某鎮一個十三歲結婚的女孩已當了小媽媽。金平平河、新寨等村被調查的六十九戶人家中，近親結婚竟有四十八對。盈江縣盞西區近年來重婚者多達五十四人。

非登記結婚多發生在偏遠農村和山區，除當事人缺乏法律觀念外，有的地方頑瑣的附加規定也是原因之一，如某地竟規定必須交足十五條老鼠尾巴方准登記結婚，以此開展「滅鼠活動」。

此種現象已引起有關部門重視。去年已有包括往年的近七萬對「鴛鴦」補領了結婚證書。

泗陽拓展出口 淮陰居首位

泗陽消息：江蘇省泗陽縣去年全縣外貿收購額二千五百萬元，創匯八百七十五萬美元，居淮陰市首位。

去年，這個縣初步建成棉花、蠶絲、山羊板皮、曲酒和柳製品生產加工基地，產品遠銷日本、美國和西歐及東南亞的十多個國家和地區。（金文）

泗陽創匯

泗陽消息：江蘇省泗陽縣去年全縣外貿收購額二千五百萬元，創匯八百七十五萬美元，居

徐州律師事務所 去年生意佳

徐州消息：江蘇省徐州市十三個律師事務所，一年來並代理民事案件四百四十四件，刑事辯護七百三十三件、辦理經濟法律事務二百四十件，還爲徐州市企事業單位索回賠、欠款一千三百五十六萬五千元，幫助避免經濟損失二千三百四十萬八千四百元。

撞車之後…点撸

光棍教落 便宜咪制

車身撞壞 選擇精於技術的車廠修理，才是上算。因爲修理的好壞，不特影響車輛的價值，更會影響駕駛者的安全。

八達汽車修理中心

☎251-9119

HAWKS AUTO SERVICE LTD.

794 POWELL ST. 抱路街794號

有經驗技師，新型車架拉正設備，米格式 銲接機，HIGH TECH 噴油技術，爲愛車之人服務，點止專業「折扣減價」咁簡單！

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話：254·9111　254·3718

保證：車身修理工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

實力車身修理公司自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料及漆油全部工作均由一流專科技師於焗油房內處理，故能保證質量及工作妥當。

有經驗專人代辦ICBC手續及有免費車借用。

陽光汽車修理零件中心（近唐人街）

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604)251-9489

聯邦政府執照

15點 TUNE UP（包火嘴一套）四缸連工包料只收38.00 六缸連工包料只收48.00 八缸連工包料只收58.00（商用貨車除外）

過冬全車45點大保養 TUNE UP 換油・油濾・檢查校車系統・防凍水・安裝雪咏等共15點・只收工錢：四缸$49·98・六缸$59·98・八缸$69·98 貨車除外（零件不包括在內）

新車・瀝青打底（UNDER COATING）防鏽・防銹・隔音・特級耐用・瀝青打底。細車只收$59.95起

清洗冷却系統 特價$12·98 高壓水力及洗滌氣水箱・引擎・內部・冷却水箱・同時加入防凍水到零下30度・（防凍水另計）

買低車時全車安全總檢查：附上聯邦政府執照技師簽名報告。特價$38.00 保證不會買錯車

更換前輪碟式剎車（Brake）連工包料只收$54.95起

聯邦政府執照技師 經驗豐富・工作保證

七天營業：週一至週六：每日上午九時至下午八時 週日：上午十時至下午五時

華人主理精通國粵英語

國際車身修理公司

NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.

電話：874-1960

經驗技師主理噴油

☆車架翻新、車身改裝

☆用料上乘、快捷妥當

☆手工精巧、歡迎比較

專人代閣下辦理 I.C.B.C. 手續。

I.C.B.C. CLAIMS 免費車借用

mazda TOYOTA DATSUN

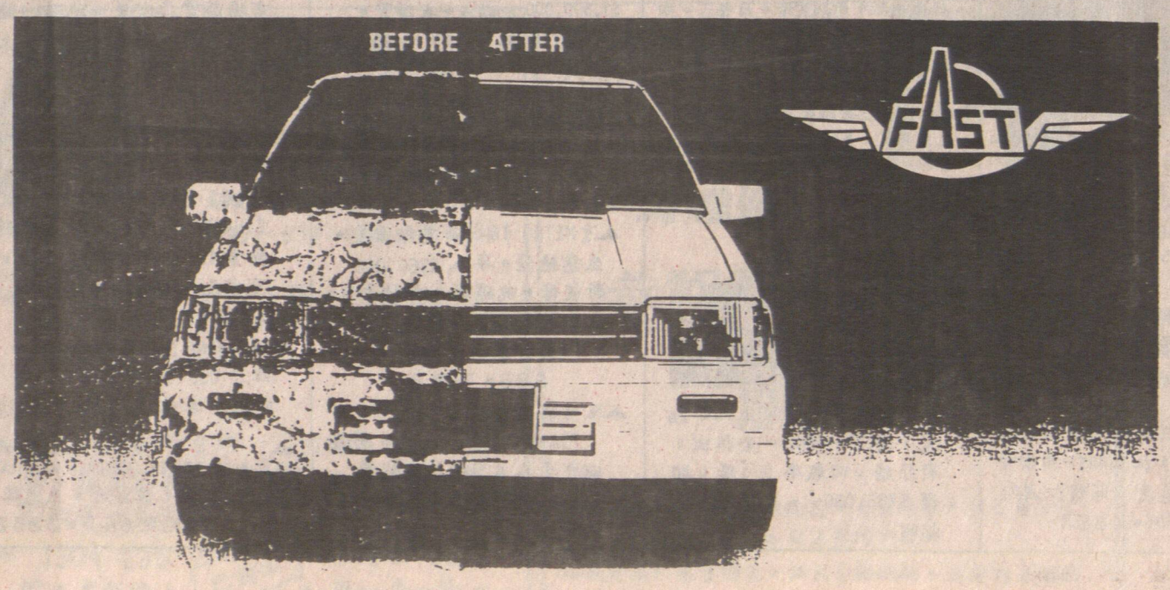
星期一至星期六營業

9:00 am — 6:30 pm

* We specializing in imported cars
* Conditionally guaranteed
* Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.

GUN LU



快捷 車身修理 FAST 'A' AUTO BODY

代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用

688-8788 688-3212

地址：唐人街喜士定東街356號

356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER